

492287-2026 - Gara

Svizzera – Servizi di ingegneria – UW SEM Erneuerung Sekundärtechnik und Mittelspannungsanlage

OJ S 135/2026 16/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: DIB - Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz)

E-mail: tobias.teubner@ewz.ch

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse all'elettricità

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: UW SEM Erneuerung Sekundärtechnik und Mittelspannungsanlage

Descrizione: Die bestehende gasisolierte Mittelspannungs-Schaltanlage (MS) des UW SEM soll altersbedingt erneuert werden. Die Anfrage richtet sich an Generalplaner von baulichen/ bautechnischen Leistungen gemäss SIA 102/103/105/108. Hier wird angestrebt aufgrund der elektrotechnischen Anforderungen einen vollständigen Ersatz der Anlage, inklusive deren Steuerung, durchzuführen. Zusätzlich wird ein Grossteil der sekundärtechnischen Ausrüstung ersetzt werden. Insbesondere die Stationsleittechnik hat das Lebensende erreicht. Aufgrund der Erneuerung der elektromechanischen Anlagen, sowie des allg. Zustands des UW SEM sind bauliche bzw. bautechnische Massnahmen umzusetzen. Darunter fallen u.a. -

Instandsetzen der baulichen Substanz und Ertüchtigung für neue Nutzung- -Erneuerung Gebäudetechnik (Lüftung, Klima) -Erneuerung der Haustechnischen Einrichtung und der elektrischen Erschliessung -Erneuerung der Beleuchtungsanlagen inkl. Notbeleuchtung sowie Verkabelung und Trassen. -Brandschutztechnische Ertüchtigung inkl. baulicher Brandschutz

Identificativo della procedura: 3b6d4f85-d76e-4183-a9e7-7e97f748f1a9

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71300000 Servizi di ingegneria

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Zürich

Codice postale: 8001

Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)

Paese: Svizzera

2.1.4. Informazioni generali

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivi di esclusione

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: UW SEM Erneuerung Sekundärtechnik und Mittelspannungsanlage

Descrizione: Die bestehende gasisolierte Mittelspannungs-Schaltanlage (MS) des UW SEM soll altersbedingt erneuert werden. Die Anfrage richtet sich an Generalplaner von baulichen/ bautechnischen Leistungen gemäss SIA 102/103/105/108. Hier wird angestrebt aufgrund der elektrotechnischen Anforderungen einen vollständigen Ersatz der Anlage, inklusive deren Steuerung, durchzuführen. Zusätzlich wird ein Grossteil der sekundärtechnischen Ausrüstung ersetzt werden. Insbesondere die Stationsleittechnik hat das Lebensende erreicht. Aufgrund der Erneuerung der elektromechanischen Anlagen, sowie des allg. Zustands des UW SEM sind bauliche bzw. bautechnische Massnahmen umzusetzen. Darunter fallen u.a. - Instandsetzen der baulichen Substanz und Ertüchtigung für neue Nutzung- -Erneuerung Gebäudetechnik (Lüftung, Klima) -Erneuerung der Haustechnischen Einrichtung und der elektrischen Erschliessung -Erneuerung der Beleuchtungsanlagen inkl. Notbeleuchtung sowie Verkabelung und Trassen. -Brandschutztechnische Ertüchtigung inkl. baulicher Brandschutz

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 71300000 Servizi di ingegneria

Classificazione aggiuntiva (cpv): 71320000 Servizi di ideazione tecnica

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Zürich

Codice postale: 8001

Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)

Paese: Svizzera

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/12/2026

Data di fine durata: 31/12/2029

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Dato non ancora noto

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Documento di gara

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Prezzo

Nome: ZK 1

Descrizione: Preis

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 40

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: ZK 2

Descrizione: Auftragsanalyse

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 30

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: ZK 3

Descrizione: Referenzen

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 20

Criterio:

Tipo: Qualità

Nome: ZK 4

Descrizione: Organisation

Categoria del criterio di aggiudicazione peso: Ponderazione (percentuale, esatta)

Criterio di aggiudicazione: numero: 10

5.1.11. Documenti di gara

L'accesso a determinati documenti di gara è limitato

Le informazioni sui documenti riservati sono disponibili all'indirizzo seguente: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNOZWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNOZWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNOZWQ)

Canale di comunicazione ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Consentita

Indirizzo per la presentazione: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNOZWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNOZWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNOZWQ)

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 10/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 200 Giorni

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: Non ancora noto

Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. **Tecniche**

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. **Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi**

Organizzazione competente per i ricorsi: Bundesverwaltungsgericht

Informazioni sui termini per il riesame: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann innert 20 Tagen seit deren Eröffnung durch Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden.

Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : DIB - Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz)

8. Organizzazioni

8.1. **ORG-0001**

Nome ufficiale: DIB - Elektrizitätswerk der Stadt Zürich (ewz)

Numero di registrazione: 20dee4b7-425a-4730-93cb-dc3bf20d394f

Indirizzo postale: Tramstrasse 35

Località: Zürich

Codice postale: 8050

Suddivisione del paese (NUTS): Zürich (CH040)

Paese: Svizzera

E-mail: tobias.teubner@ewz.ch

Telefono: +41583192443

Indirizzo internet: <https://www.ewz.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

8.1. **ORG-0002**

Nome ufficiale: Bundesverwaltungsgericht

Numero di registrazione: BVGER

Indirizzo postale: Postfach

Località: St. Gallen

Codice postale: 9023

Suddivisione del paese (NUTS): St. Gallen (CH055)

Paese: Svizzera

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefono: +41584652626

Indirizzo internet: <https://www.bvger.ch>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. **ORG-0003**

Nome ufficiale: Simap.ch
Numero di registrazione: CH001
Indirizzo postale: Holzikofenweg 36
Località: Bern
Codice postale: 3003
Suddivisione del paese (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Paese: Svizzera
E-mail: support@simap.ch
Telefono: +41584646388
Indirizzo internet: <https://www.simap.ch>
Ruoli di questa organizzazione:
TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: e4a54851-f963-4110-93fb-2be7a3268f66 - 01
Tipo di formulario: Gara
Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Sottotipo di avviso: 17
Data di trasmissione dell'avviso: 15/07/2026 02:25:57 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale
Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco
Numero di pubblicazione dell'avviso: 492287-2026
Numero dell'edizione della GU S: 135/2026
Data di pubblicazione: 16/07/2026